

太平天国藝術

(下冊)



J121
20043
2

全覽

太平天国藝術

THE ART
OF
THE TAIPING HEAVENLY KINGDOM

(下冊)
VOLUME TWO

太平天国歷史博物館 編
主編 羅爾綱

Edited by the Historical Museum of
the Taiping Heavenly Kingdom
Editor in Chief: Luo Ergang

江蘇人民出版社
Jiangsu People's Publishing House

下 冊 目 錄

彩畫

雙獅戲球(附局部)	115
雙獅戲球 蜂猴圖 松鼠葡萄	116
松溪雙虎(附局部)	117
柏鹿同春(附局部)	118
海鷹三猿(附局部)	119
花石麒麟 鳳凰牡丹 鳳凰牡丹	120
蕉石雙鷄(附局部)	122
松竹孔雀 八百遐齡	123
蒼鷹捕雀(附局部)	124
荷花雙燕 翠鳥硃果	132
梅花四喜(附局部)	133
雙鵠鷄冠(附局部)	125
桂棠報喜 綉球鸚鵡	126
八百壽眉 薇菊鵠鵠	127
柏枝綬帶 荷花翠鳥	128
紫薇黃鶯 桃花雙燕	129
桂菊綬帶	130
雙鶴獻壽(附局部)	131
雙鶴獻壽 金魚	134

花蝶 花蝶 花蝶	135
竹蝶花籃 彩蝶花果	136
蝙蝠番蓮 雲蝠	137
紫薇梧桐(附局部)	138
紅芙蓉花 牡丹梅花	139
雪竹山茶 菊石	140
秋色滿園(附局部)	141
梅花 花竹	142
蘭石 杞菊	143
蘭竹 蘭竹	144
菊石 松竹	145
荷花紅蓼	146
雪中天竺 牡丹	147
百花競艷 紅牡丹花	148
菊花 牡丹 菊花	149
靈芝花籃 石榴花籃	150
枇杷 雙榴 佛手桃花	151
櫻桃佛手 綠樹茅亭	152
花葉雙桃 花葉雙桃 桃子花籃	153
海波浴日(附局部)	154
海濱風景(附局部)	155
江樹遠山 山林積雪	156
海浪紅葉(附局部)	157
秋江楓樹 叢樹草亭	158
碧樹青峰	159
山亭景色	160

彩 畫

COLORED PAINTINGS

彩畫多繪於樑枋、門拱等建築結構的重要部位，是中國古建築的一大特徵。太平天国繼承這一傳統形式，留下了絢麗多彩的藝術遺產。

目前尚可見的有蘇州忠王府和金華侍王府等地的彩畫，經鑒定，本集選收一百五十六幅。其中，蘇州忠王府一百二十九幅；宜興太平天国衙署二幅；金華侍王府二十五幅。

中國傳統彩畫一般以故事人物為題材，而太平天国彩畫皆以花鳥蟲魚、山水走獸和吉祥圖案為內容，不繪人物，是為一大特點。

Colored paintings were usually drawn on the columns and beams, bars and blocks at crucial parts of palaces and other buildings, constituting an outstanding feature of traditional Chinese architecture. The Taiping Heavenly Kingdom carried on this fine tradition and left us a large number of beautiful paintings of this unique style.

Most of the existing Taiping colored paintings were found in the palaces of Prince *zhong* Li Xiucheng in Suzhou and Prince *shi* Li Shixian in Jinhua. The current collection contains one hundred and fifty—six such paintings, one hundred and twenty—nine of which are taken from the palace of Prince *zhong* Li Xiucheng in Suzhou, two from the local Taiping government building in Yixin, twenty—five from the palace of Prince *shi* Li Shixian in Jinhua.

Whereas traditional Chinese colored paintings were usually devoted to stories of characterization of legendary personages, the Taiping artists focused on the painting of flowers, birds, insects, fishes, landscape, animals and on propitious pattern designs. The absence of human images is its distinguished feature.

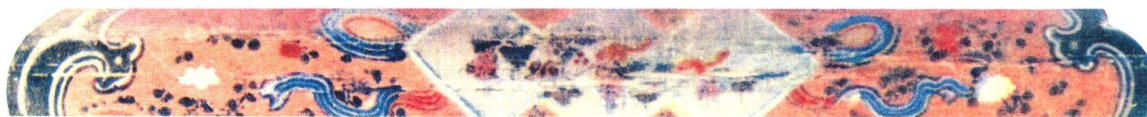
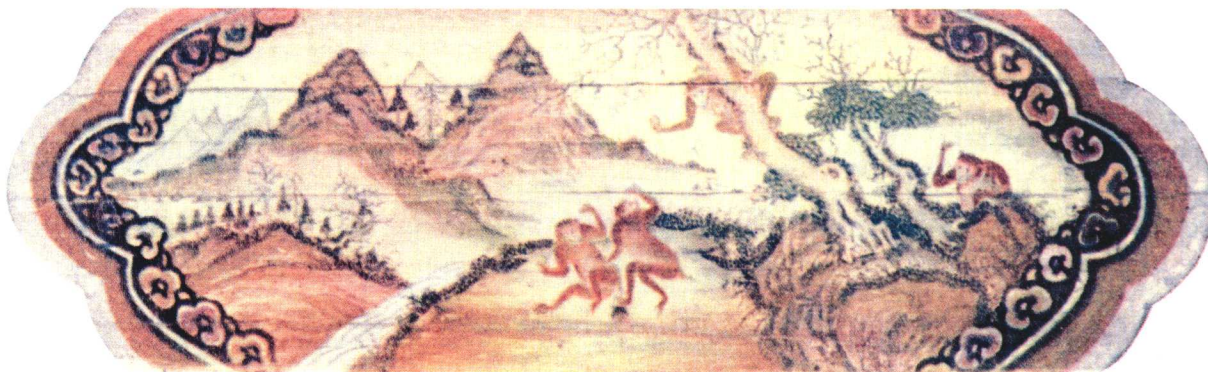


雙獅戲球(附局部)

高 120 厘米, 寬 193 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府第四進中間西橫枋(下)。

Two Ball-Playing Lions (with a close-up)

Size: 120cm × 193cm. It was found painted on a wooden cross-bar between two pillars in the center of the fourth row of rooms of Prince *zhong*'s palace in Suzhou, Jiangsu Province.



雙獅戲球

高 124 厘米，寬 252 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿中間南一櫟(中)。

Two Ball—Playing Lions

Size: 124cm × 252cm. It was found painted on a supportive wooden beam first from south in the center of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

蜂猴圖

高 49 厘米，寬 153 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿卷棚西間西橫枋(下)。

Bees and Monkeys

Size: 49cm × 153cm. It was found painted on a wooden cross—bar in the western quarter of the portico of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

松鼠葡萄

高 32 厘米，寬 212 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府儀門東間北二櫟(中)。

Squirrels and Grapes

Size: 32cm × 212cm. It was found painted on a supportive wooden beam second from the north in the eastern quarter of the Hall of Rites of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.



松溪雙虎（附局部）

高 47 厘米，寬 223 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿東間南枋。

Two Tigers under the Pine beside a Brook (with a close-up)

Size: 47cm × 223cm. It was found painted on a cross-bar in the eastern quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

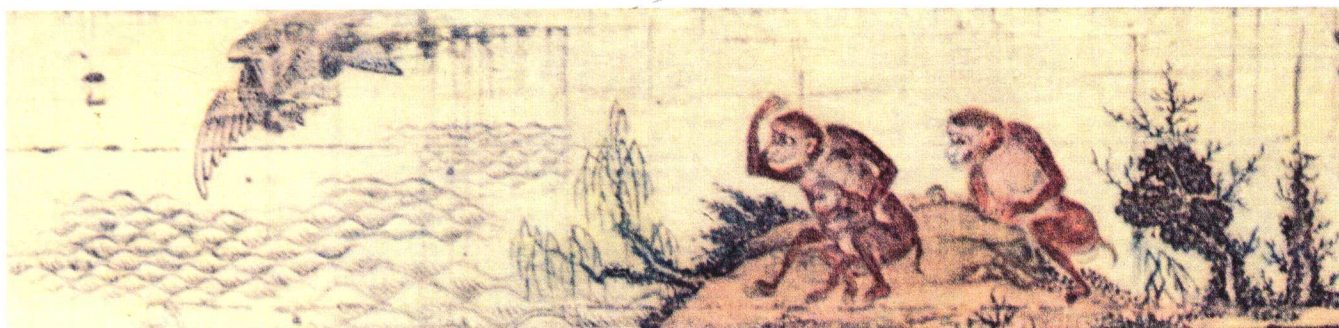


柏鹿同春(附局部)

高 48 厘米, 寬 240 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿東間東橫枋(下北)。

Cypress and Deer in Spring (with a close-up)

Size: 48cm × 240cm. It is found painted on a cross-bar in the eastern quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.



海鷹三猿(附局部)

高 47 厘米,寬 262 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿東間北枋。

Two Eagles and Three Gibbons (with a close-up)

Size: 47cm × 262cm. It was found painted on a wooden cross-bar in the eastern quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

花石麒麟

高 48 厘米,寬 233 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿西間西橫枋(下北)。

Flowers, Rocks and the Unicorn

Size: 48cm × 233cm. It was found painted on a cross-bar in the western quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

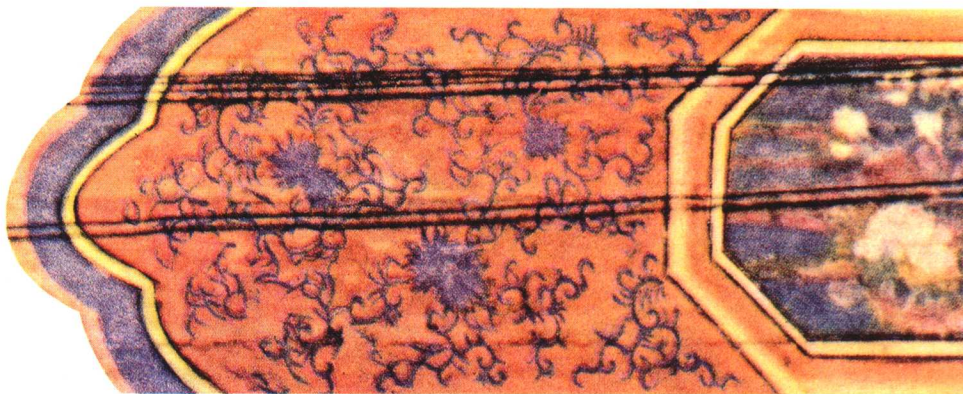


鳳凰牡丹

高 47 厘米,寬 244 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿東間東橫枋(下南)。

Phoenix and Peonies

Size: 47cm × 244cm. It was found painted on a cross-bar in the eastern quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

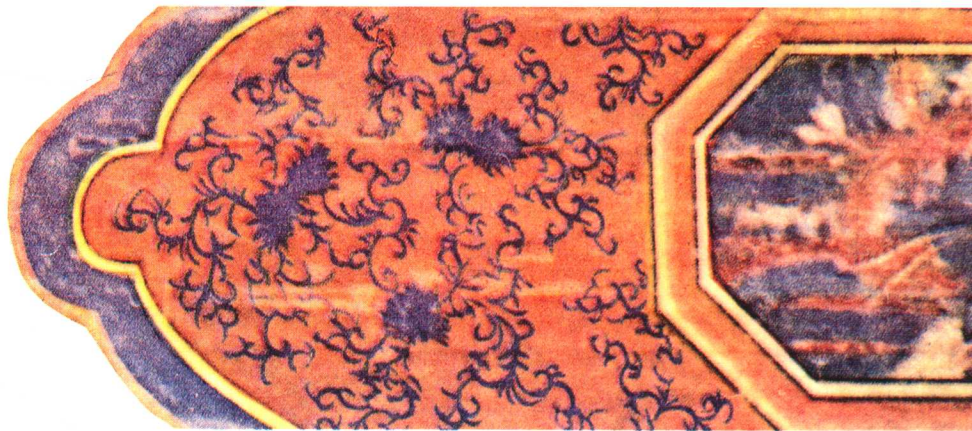


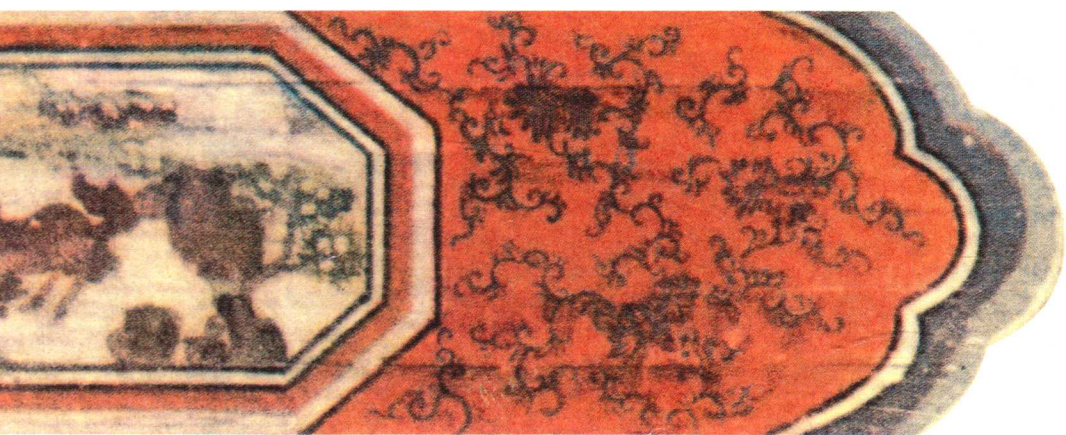
鳳凰牡丹

高 48 厘米,寬 235 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿西間西橫枋(下南)。

Phoenix and Peonies

Size: 48cm and 235cm. It was found painted on a cross-bar in the western quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.







蕉石雙鷄(附局部)

高 46 厘米, 寬 226 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿西間南枋。

Plantains, Rocks and Two Roosters (with a close-up)

Size: 46cm × 226cm. It was found painted on a cross-bar in the western quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.



松竹孔雀

高 46 厘米, 寬 320 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿中間南枋。

Pine, Bamboo and Peacock

Size: 46cm × 320cm. It was found painted on a cross — bar in the center of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.



八百遐齡

高 48 厘米, 寬 151 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿卷棚東間東橫枋(下)。

Emblem of Long Life

Size: 48cm × 151cm. It was found painted on a wooden cross — bar in the eastern quarter of the portico of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.

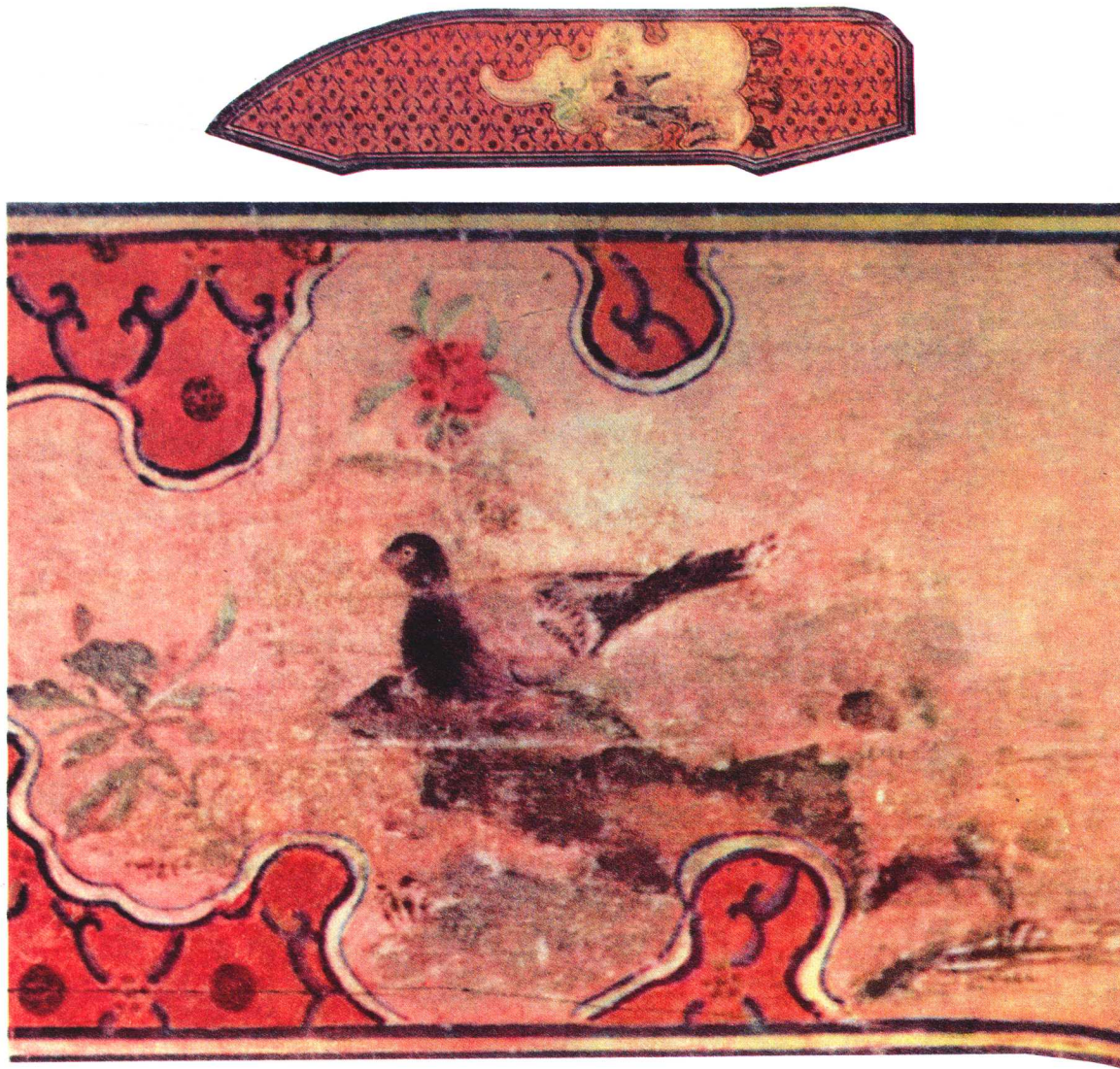


蒼鷹捕雀(附局部)

高 46 厘米,寬 212 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府大殿西間北枋。

The Goshawk Catching a Sparrow (with a close-up)

Size: 46cm × 212cm. It was found painted on a wooden cross-bar in the western quarter of the main hall of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.



雙鴿鷄冠(附局部)

高 51 厘米，寬 213 厘米。畫在江蘇省蘇州市忠王府儀門東間西橫枋(下南)。

A Pair of Doves and Cockscombs (with a close-up)

Size: 51cm × 213cm. It was found painted on a wooden cross-bar in the eastern quarter of the Hall of Rites of the palace of Prince *zhong* in Suzhou, Jiangsu Province.